



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____

VEWL.# _____

I-171 : _____ Yes, _____ No

EXIT VISA: _____ Yes _____ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HUYNH - HUYNH PHU TUAN
Last Middle First

Current Address 139th Ly Chinh Thang, P.12/Q3 Ho Chi Minh City

Date of Birth Oct. 18 - 1948 Place of Birth Phu Yen

Previous Occupation (before 1975) Lieutenant & Quang Trung Training Center / Political Training Bureau -
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 06/26 7/1975 To 09/13/1980

3. SPONSOR'S NAME: _____
FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOC
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635
Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Relationship

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
HUYANH HUY DUONG	father	father
TRINH THI MY	mother	mother
NG THI LE	wife	wife
HUYNH THUY KHANG THAI	son	son
HUYNH HUY TUONG VAN	son	son

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

QUESTIONNAIRE FOR ODP APPLICANT

ODP IV # _____

Date: _____

Fill out this Questionnaire
in English as completely as
possible.

Mail or send the completed
Questionnaire to:
Panjabum Building
127 Sathorn Tai Road
Bangkok 10120 Thailand.

A. BASIC IDENTIFICATION DATA.

1. Name : HUYNH HUY PHU TUAN Sex: Male
2. Other name : None
3. Date/Place of birth : October 18, 1948 in Quoc Tuan Village,
Tuy Hoa, Phu Yen
4. Residing address : 139B, Ly Chinh Thang St, P.12,
Q.3, Ho Chi Minh City, Vietnam.
5. Mailing address : the same as above
6. Current occupation : Peddler

B. RELATIVES TO ACCOMPANY ME.

(Note: Your spouse and unmarried children are the only relatives
eligible to accompany you. Please list marital status
(MS) as follows: married (M), divorced (D), widowed (W) or
single (S).

Names	Date of birth	Place of birth	Sex	Marital Status	Relationship
1. NGUYEN THI LE	: Aug 28, 1947	: Khanh Hoa	: F	: Married	: Wife
2. HUYNH HUY KHANG THAI	: Nov 24, 1973	: Saigon	: M	: Single	: Son
3. HUYNH HUY TUONG VAN	: Nov 01, 1975	: Cam Ranh	: F	: Single	: Daughter

(Note: For the persons listed above we will need legible copies
of birth certificate, marriage certificate (if married),
divorce decree (if divorced), death certificate (if widowed),
identification card (if available) and photos. If any of
the above accompanying relatives do not live with you please
note their addresses in Section I below).

C. RELATIVES CURRENTLY VISITING

1. Closest relative in the U.S. : _____ of myself : _____ of my spouse
None
2. Closest relative in other foreign countries : _____
None

D. COMPLETE FAMILY LISTING, LIVING OR DEAD

1. Father : HUYNH HUY DUONG
2. Mother : TRINH THI MY
3. Spouse : NGUYEN THI LE
4. Former spouse : None

.../2

(2)

5. Children : HUYNH HUY KHANG THAI
: HUYNH HUY TUONG VAN
6. Siblings : HUYNH HUY PHAN THIET
: HUYNH TRINH THI PHU HOA

E. EMPLOYMENT BY US GOVERNMENT AGENCIES OR OTHER US ORGANIZATIONS
OF YOU OR YOUR SPOUSE.

Not applicable

F. SERVICE WITH GVN OR RVNAF BY YOU OR YOUR SPOUSE.

** 1. Name of person serving : HUYNH HUY PHU TUAN
2. Dates : from Oct 17, 1968 to Apr 30, 1975
3. Last rank : ~~1st~~ Lieutenant
Military service # 68/142291
Instructor in Political Warfare
4. Ministry/Office/Military unit:
Quang Trung Training Center/Political
Warfare Block/Politics Training
Bureau
5. Name of supervisor/C.O.: Major General TRAN BA DI
6. Reason for separation : Apr 30, 1975 event
7. Name of American advisor: Very sorry not to remember
8. US Training course in Vietnam:
Rural Construction Course held in
Vung Tau, Vietnam
9. US award or certificate: None

** 1. Name of person serving : NGUYEN THI LU, the P.A.'s wife
2. Dates : from December 1965 to Apr 30, 1975
3. Last rank : ~~1st~~ Lieutenant
Military service : 67/100188
Medical Nursing Instructor
4. Ministry/Office/Military unit:
RVNAF WOMEN'S ARMY CORPS (WAC)
Training Center
5. Name of supervisor/C.O.: WAC Lieutenant Colonel NG THI VL
6. Reason for separation : April 30, 1975 event
7. Name of American supervisor:
Very sorry not to remember
8. US Training in Vietnam : Medical Nurse and Personnel management
Courses
9. US Award or certificate: None

G. TRAINING OUTSIDE VIETNAM OF YOU OR YOUR SPOUSE

Not applicable

H. REEDUCATION OF YOU OR YOUR SPOUSE

** 1. Name of person in reeducation : HUYNH HUY PHU TUAN
2. Time in reeducation : from Jun 26, 1975 to Sep 02, 1980
successively at Hoang Lien Son
and Nghe Tinh Camps.
Released because I had had
chronic hepatitis and been twice
hospitalized.

.../2

- ** 1. Name of person in reeducation : NGUYEN THI LE, the P.A.'s wife
2. Time in reeducation : from Jun 26, 1975 to Aug 15, 1975
Release due to her child-bearing status at the 7th month of the pregnancy term.

I. ADDITIONAL REMARKS.

Our pitiful situation on those days of 1975 was hardly imaginable: both husband and wife were sent to reeducation leaving behind a one-year-and-a-half old baby without nursing care. Even after our release from camp, we haven't had our permanent residence in the city, our former home was impounded.

Unemployed, we have been hawking sundries all the day long down the street to earn a miserable living.

Being both officers in RVNAF, we could expect that our application would meet ODP criteria for immigration process.

The assignment of an IV number and the grant of of an-LOI will be wishful.

Any further assistance you could give to relieve our forlornness will be gratefully appreciated.

Signature: _____

Date: NOV - 27 - 1987

- J. ENCLOSURES.
- My reeducation release certificate
 - Reeducation verification for my wife
 - Our marriage certificate
 - Authorization for contracting marriage
 - Our 4 birth certificates
 - Our ID photos
 - An old picture of the scene of the graduation ceremony in which my wife, avaledictorian, was congratuled by the senior advisor (an officer of the US/VAC) at the VN/VAC Training Center in the presence of the press and newsmen.

- ** 1. Name of person in reeducation : NGUYEN THI LE, the P.A.'s wife
 2. Time in reeducation : from Jun 26, 1975 to Aug 15, 1975
 Release due to her child-bearing status at the 7th month of the pregnancy term.

I. ADDITIONAL REMARKS.

Our pitiful situation on those days of 1975 was hardly imaginable: both husband and wife were sent to reeducation leaving behind a one-year-and-a-half old baby without nursing care. Even after our release from camp, we haven't had our permanent residence in the city, our former home was impounded.

Unemployed, we have been hawking sundries all the day long down the street to earn a miserable living.

Being both officers in RVNAR, we could expect that our application would meet ODP criteria for immigration process.

The assignment of an IV number and the grant of of an LOI will be wishful.

Any further assistance you could give to relieve our forlornness will be greatly appreciated.

Signature: _____

Date: NOV - 27 - 1982

- J. ENCLOSURES.
- My reeducation release certificate
 - Reeducation verification for my wife
 - Our marriage certificate
 - Authorization for contracting marriage
 - Our 4 birth certificates
 - Our ID photos
 - An old picture of the scene of the graduation ceremony in which my wife, valedictorian, was congratulated by the senior advisor (an officer of the US/MAC) at the VN/MAC Training Center in the presence of the press and newsmen.

QUESTIONNAIRE FOR ODP APPLICANT

ODP IV # _____

Date: _____

Fill out this Questionnaire in English as completely as possible.

Mail or send the completed Questionnaire to:
Panjabhum Building
127 Sathorn Tai Road
Bangkok 10120 Thailand.

A. BASIC IDENTIFICATION DATA.

1. Name : HUYNH HUY PHU TUAN Sex: Male
2. Other name : None
3. Date/Place of birth : October 18, 1948 in Quoc Tuan Village, Tuy Hoa, Phu Yen
4. Residing address : 139H, Ly Chinh Thang St, P.12, Q.3, Ho Chi Minh City, Vietnam.
5. Mailing address : the same as above
6. Current occupation : Peddler

B. RELATIVES TO ACCOMPANY ME.

(Note: Your spouse and unmarried children are the only relatives eligible to accompany you. Please list marital status (MS) as follows: married (M), divorced (D), widowed (W) or single (S).

Names	Date of birth	Place of birth	Sex	Marital Status	Relationship
1. NGUYEN THI LE	: Aug 28, 1947	: Khanh Hoa	: F	: Married	: Wife
2. HUYNH HUY KHANG THAI	: Nov 24, 1973	: Saigon	: M	: Single	: Son
3. HUYNH HUY TUONG VAN	: Nov 01, 1975	: Cam Ranh	: F	: Single	: Daughter

(Note: For the persons listed above we will need legible copies of birth certificate, marriage certificate (if married), divorce decree (if divorced), death certificate (if widowed), identification card (if available) and photos. If any of the above accompanying relatives do not live with you please note their addresses in Section I below).

C. RELATIVES OUTSIDE VIETNAM

- of myself : of my spouse
1. Closest relative in the U.S. :
None
 2. Closest relative in other foreign countries :
None

D. COMPLETE FAMILY LISTING, LIVING OR DEAD

1. Father : HUYNH HUY DUONG
2. Mother : TRINH THI LY
3. Spouse : NGUYEN THI LE
4. Former spouse : None

(2)

5. Children : HUYNH HUY KHANG THAI
: HUYNH HUY TUONG VAN
6. Siblings : HUYNH HUY PHAN THIET
: HUYNH TRINH THI PHU HOA

E. EMPLOYMENT BY US GOVERNMENT AGENCIES OR OTHER US ORGANIZATIONS
OF YOU OR YOUR SPOUSE.

Not applicable

F. SERVICE WITH GVN OR RVNAF BY YOU OR YOUR SPOUSE.

** 1. Name of person serving : HUYNH HUY PHU TUAN
2. Dates : from Oct 17, 1968 to Apr 30, 1975
3. Last rank : ~~1st~~ Lieutenant
Military service # 68/142291
Instructor in Political Warfare
4. Ministry/Office/Military unit:
Quang Trung Training Center/Political
Warfare Block/Politics Training
Bureau
5. Name of supervisor/C.O.: Major General TRAN BA DI
6. Reason for separation : Apr 30, 1975 event
7. Name of American advisor: Very sorry not to remember
8. US Training course in Vietnam:
Rural Construction course held in
Vung Tau, Vietnam
9. US award or certificate: None
** 1. Name of person serving : NGUYEN THI LA, the P.A.'s wife
2. Dates : from December 1965 to Apr 30, 1975
3. Last rank : ~~1st~~ Lieutenant
Military service : 67/100186
Medical Nursing Instructor
4. Ministry/Office/Military unit:
RVNAF WOMEN'S ARMY CORPS (WAC)
Training Center
5. Name of supervisor/C.O.: WAC Lieutenant Colonel HO THI VE
6. Reason for separation : April 30, 1975 event
7. Name of American supervisor:
Very sorry not to remember
8. US Training in Vietnam : Medical Nurse and Personnel management
Courses
9. US Award or certificate: None

G. TRAINING OUTSIDE VIETNAM OF YOU OR YOUR SPOUSE

Not applicable

H. REEDUCATION OF YOU OR YOUR SPOUSE

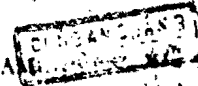
** 1. Name of person in reeducation : HUYNH HUY PHU TUAN
2. Time in reeducation : from Jun 26, 1975 to Sep 02, 1980
successively at Hoang Lien Son
and Nghe Tinh Camps.
Released because I had had
chronic hepatitis and been twice
hospitalized.

.../2

Trại

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



Đã 001-QLTC, ban hành theo công văn số 2563 ngày 21 tháng 11 năm 1971

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tin có mặt tại Bộ V L F ngày 31-12-1961 của Bộ Nội vụ

Đã hành án xong, quyết định cho ra 30 ngày 30 tháng 8 năm 1980

của

Này cấp giấy thả cho anh, chị em tên sau đây:

Họ, tên khai sinh: Huỳnh huy phú Tuấn

Họ, tên thường gọi

Họ, tên bí danh

Sinh ngày... tháng... năm

Nơi sinh: Phú Yên

Nơi đang kể nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

Hiện tại

Cán bộ

Tên đơn vị

Đơn vị

Theo quyết định, án văn số... ngày... tháng... năm

Đã bị phạt... lần, công thành... năm

Đã được giảm án... lần, công thành... năm

Nay về cư trú tại: Huyện Tuy Đức, tỉnh Gia Lai, xã Tô Châu, huyện

Nhân xét quá trình cải tạo

- Từ trước đến nay đã chấp hành tốt các quy định của trại, không vi phạm

- Có ý thức học tập, rèn luyện, phấn đấu

- Có ý thức lao động, chấp hành tốt các quy định của trại, không vi phạm

- Có ý thức giữ gìn vệ sinh, chấp hành tốt các quy định của trại

- Có ý thức giữ gìn kỷ luật, chấp hành tốt các quy định của trại

- Có ý thức giữ gìn kỷ luật, chấp hành tốt các quy định của trại

Lần này ra trại

Đã được cấp giấy

Ngày 17 tháng 9 năm 1981

Giám thị

Của

Đanh bạ

Tên

Huỳnh huy phú Tuấn

Đã được cấp giấy

4938/P.12

Sao y bản chính

Phân Bộ 35. Cầu Mính, ngày 19/12/80

Ủy ban Thường 12

Chủ tịch



17/12/80

(có
lưu)

Ngô Hiệp Cầu

Đã trình cấp ngày 19/12/1980

CHỖ CHỮ KÝ

12/1980

Nguyễn Hồng Anh



TOAN



QUESTIONNAIRE FOR ODP APPLICANT

ODP IV # _____

Date: _____

Fill out this Questionnaire in English as completely as possible.

Mail or send the completed Questionnaire to:
Panjabhum Building
127 Sathorn Tai Road
Bangkok 10120 Thailand.

A. BASIC IDENTIFICATION DATA.

1. Name : HUYNH HUY PHU TUAN Sex: Male
2. Other name : None
3. Date/Place of birth : October 18, 1948 in Quoc Tuan Village, Tuy Hoa, Phu Yen
4. Residing address : 139H, Ly Chinh Thang St, P.12, Q.3, Ho Chi Minh City, Vietnam.
5. Mailing address : the same as above
6. Current occupation : Peddler

B. RELATIVES TO ACCOMPANY ME.

(Note: Your spouse and unmarried children are the only relatives eligible to accompany you. Please list marital status (MS) as follows: married (M), divorced (D), widowed (W) or single (S).

Names	: Date of birth	: Place of birth	: Sex	: Marital Status	: Relationship
1. NGUYEN THI LE	: Aug 28, 1947	: Khanh Hoa	: F	: Married	: Wife
2. HUYNH HUY KHANG THAI	: Nov 24, 1973	: Saigon	: M	: Single	: Son
3. HUYNH HUY TUONG VAN	: Nov 01, 1975	: Cam Ranh	: F	: Single	: Daughter

(Note: For the persons listed above we will need legible copies of birth certificate, marriage certificate (if married), divorce decree (if divorced), death certificate (if widowed), identification card (if available) and photos. If any of the above accompanying relatives do not live with you please note their addresses in Section I below).

C. RELATIVES OUTSIDE VIETNAM

- of myself : of my spouse
1. Closest relative in the U.S. :
None
2. Closest relative in other foreign countries
None

D. COMPLETE FAMILY LISTING, LIVING OR DEAD

1. Father : HUYNH HUY DUONG
2. Mother : TRINH THI MY
3. Spouse : NGUYEN THI LE
4. Former spouse : None

5. Children : HUYNH HUY KHANG THAI
: HUYNH HUY TUONG VAN
6. Siblings : HUYNH LUY PHAN THIET
: HUYNH TRINH THI PHU HOA

E. EMPLOYMENT BY US GOVERNMENT AGENCIES OR OTHER US ORGANIZATIONS
OF YOU OR YOUR SPOUSE.

Not applicable

F. SERVICE WITH GVN OR RVNAF BY YOU OR YOUR SPOUSE.

- ** 1. Name of person serving : HUYNH HUY PHU TUAN
2. Dates : from Oct 17, 1968 to Apr 30, 1975
3. Last rank : ~~Major~~ Lieutenant
Military service # 68/142291
Instructor in Political Warfare
4. Ministry/Office/Military unit:
Quang Trung Training Center/Political
Warfare Block/Politics Training
Bureau
5. Name of supervisor/C.O.: Major General TRAN BA DI
6. Reason for separation : Apr 30, 1975 event
7. Name of American advisor: Very sorry not to remember
8. US Training course in Vietnam:
Rural Construction Course held in
Vung Tau, Vietnam
9. US award or certificate: None
- ** 1. Name of person serving : NGUYEN THI LE, the P.A.'s wife
2. Dates : from December 1965 to Apr 30, 1975
3. Last rank : ~~Major~~ Lieutenant
Military service # 67/100188
Medical Nursing Instructor
4. Ministry/Office/Military unit:
RVNAF WOMEN'S ARMY CORPS (WAC)
Training Center
5. Name of supervisor/C.O.: WAC Lieutenant Colonel PO THI VE
6. Reason for separation : April 30, 1975 event
7. Name of American supervisor:
Very sorry not to remember
8. US Training in Vietnam : Medical Nurse and Personnel management
Courses
9. US Award or certificate: None

G. TRAINING OUTSIDE VIETNAM OF YOU OR YOUR SPOUSE

Not applicable

H. REDUCATION OF YOU OR YOUR SPOUSE

- ** 1. Name of person in reeducation : HUYNH HUY PHU TUAN
2. Time in reeducation : from Jun 26, 1975 to Sep 02, 1980
successively at Hoang Lien Son
and Nghe Tinh Camps.
Released because I had had
chronic hepatitis and been twice
hospitalized.

(3)

- ** 1. Name of person in reeducation : NGUYEN THI LE, the P.A.'s wife
2. Time in reeducation : from Jun 26, 1975 to Aug 15, 1975
Relaese due to her child-bearing status at the 7th month of the pregnancy term.

I. ADDITIONAL REMARKS.

Our pitiful situation on those days of 1975 was hardly imaginable: both husband and wife were sent to reeducation leaving behind a one-year-and-a-half old baby without nursing care. Even after our release from camp, we haven't had our permanent residence in the city, our former home was impounded.

Unemployed, we have been hawking sundries all the day long down the street to earn a miserable living.

Being both officers in RVNAR, we could expect that our application would meet ODP criteria for immigration process.

The assignment of an IV number and the grant of of an LOI will be wishful.

Any further assistance you could give to relieve our forlornness will be gratefully appreciated.

Signature: *anh*

Date: Nov - 27 - 1987

- J. ENCLOSURES.
- My reeducation release certificate
 - Reeducation verification for my wife
 - Our marriage certificate
 - Authorization for contracting marriage
 - Our 4 birth certificates
 - Our ID photos
 - An old picture of the scene of the graduation ceremony in which my wife, valedictorian, was congratuled by the senior advisor (an officer of the US/WAC) at the VN/WAC Training Center in the presence of the press and newsmen.

BỘ TƯ-PHÁP
SỞ TƯ-PHÁP TRUNG-VIỆT
TÒA SƠ-THẨM-HUẾ

QUỐC-GIA VIỆT-NAM

BIÊN-BẢN THẺ VÌ KHAI SANH
của **HUYNH-HUY PHÚ-TUẦN**
(Thọ lý số 251 ngày 9-11-54)



Hôm nay là ngày Mồng mười tháng mười một năm một nghìn chín trăm năm mươi bốn (10-11-1954)
Trước mặt ban chức là **TA-THỨC-KHAI**, Chánh án Tòa Sơ-Thẩm Huế, có Lục-sự **TRẦN-KIỆM-MAI** ngồi giúp việc,

CÓ ĐẾN HẦU TÒA :

1o/- **TRẦN-QUANG-NHUẬN**, sinh năm 1911 tại Kim-Long, Huyện Hương-Trà, Tỉnh Thừa-Thiên, Huế, trú quán làng Phú-Xuân, Hương-Trà, Thừa-Thiên.

2o/- **TRINH-NGHIÊM**, sinh ngày 2-10-1919 tại Bình-An, Hương-Thủy, Thừa-Thiên, hiện trú tại số 5 Kiệt 4 đường Hộ-Thanh Huế.

3o/- **LÊ-THỊ-TUYẾT**, sinh 1921 tại Nguyệt-Biểu, Hương-Thủy, Thừa-Thiên, hiện ngụ tại số 5 Kiệt 4 đường Hộ-Thanh Huế.

DƯƠNG-SỰ ; HUYNH-HUY-DƯƠNG, 42 tuổi, chánh quán Phú-Nhuan, Phú Quang-Ninh, Tỉnh Quang-Bình, hiện ngụ số 5 Kiệt 4 đường Hộ-Thanh, Thanh-nội Huế.

Các chúng chứng trên đã tuyên thệ và cam đoan biết rõ em **HUYNH-HUY PHÚ-TUẦN**, con trai, quốc-tịch Việt-Nam sinh tại xã Quốc-Tuần, Huyện Tuy-Hoa, Tỉnh Phú-Yên ngày **MƯỜI TÁM THÁNG MƯỜI NĂM MỘT NGHÌN CHÍN TRĂM BỐN MƯỜI TÁM**, con của ông **HUYNH-HUY-DƯƠNG**, 42 tuổi, chánh quán làng Phú-Nhuan, tỉnh Quang-Bình và bà **TRINH-THỊ-MỸ**, 39 tuổi, chánh quán làng Bình-An, Huyện Hương-Thủy, tỉnh Thừa-Thiên. Hai vợ chồng này chính thức lấy nhau.

Các nhân chứng trên cam đoan rằng dương-sự không thể xuất trình bản trích lục ban chính khai sinh của em bé ấy được vì rằng các chỗ sinh của em trước thuộc vùng không được Chính-Phu Quốc-Gia kiểm-soat.

Chiếu ghi xét vùng trên quả trọng năm 1948 không thuộc quyền kiểm-soat của Chính-Phu Quốc-Gia.

Bởi vậy sau khi các nhân chứng cam kết lời khai của họ và Ban Tòa đã cho họ biết điều 334 và 337 H.V. Hình-luật và tội nguy chứng phải bị tội tử 3 tháng đến 1 năm tù hoặc phạt bạc từ 30\$00 đến 120\$00 và chiếu điều 47, 48 Hoàng-Việt Hộ-luật làm bản thệ vì khai sinh cho em bé **HUYNH-HUY PHÚ-TUẦN** theo như ngày tháng năm sinh đã tự trên đề cập cho dương-sự theo như đơn xin.



Vậy lập biên-bản này xong cộ đọc lại cho các
đương-sự nghe và họ đã cùng với Ban Tòa và Lục-sự
ký chỉ ra sau. - -

Chánh Án,
ký tên : TẠ-THỨC-KHẢI

Lục-sự,
ký tên : TRẦN-KIỆM-MAI

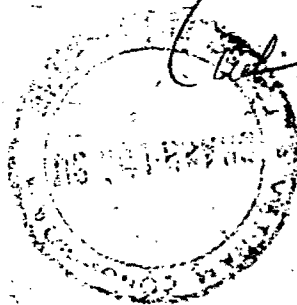
Đương-sự :
ký tên : HUYNH-HUY-DƯƠNG

Các nhân chứng :
ký tên : TRẦN-QUANG-NHUẬN
TRINH-NGHIÊM
LÊ-THỊ-TUYẾT

Trước bạ tại HUE
ngày 15 tháng 11 năm 1954
Quyển IB, tờ 19 số 198
Phau : Sáu mươi đồng ./.

CHỦ-SỰ :
ký tên : PHAN-VĂN-DẬT

SAO Y BẢN CHÍNH
CHÁNH LỤC-SỰ TOÀ SƠ-THẨM HUE



10 chỉ giết bản Sao 5.

TRÍCH LỤC Y BẢN CHÁNH ĐỀ TẠI PHÒNG LỤC-SỰ TÒA SƠ-THẨM NHATRANG

BỘ-TU-PHÁP

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

SỞ-TU-PHÁP HUẾ

TÒA-Hòa-Giải Cam-lâm

CHỨNG-CHỈ THỂ VÌ KHAI-SANH

Số 127

ngày 29/9/1957

của : Nguyễn-thị-Lệ

Năm một nghìn chín trăm năm mươi bảy tháng ba
ngày Hai Mươi chín hồi 16 giờ

Trước mặt chúng tôi là ĐẠO-TANG-ĐÌNH, Thẩm-phán Hòa-Giải
Chánh-án tòa Cam-lâm
TRẦN-VĂN-LAI
ngồi tại Văn-phòng có Ông
lục sự giúp việc

MIỄN LỆ PHI

Thị hành
nght-dinh ngày
17-11-1961

Cố ông bà Nguyễn-văn-Châu

Làm thuê

T340223

thẻ kiểm tra số 16A.000061

Cam-lâm

trú tại

Làng Trà-Long, Cam-lâm

ngày

27/8/1955

do

cấp, đến trình rằng hiện không thể xin trích lục
khai-sinh của con gái y là Nguyễn-thị-Lệ

28

tháng 8

năm 1947

tại làng Trà-Long

quận

Cam-lâm

tỉnh

Khánh-hóa

được vì lẽ

Bản chính bị thất-lạc và sổ-bộ bị tiêu-hủy trong thời
kỳ chiến tranh.

Nên yêu cầu Bản Tòa bằng vào lời khai của các nhân chứng có tên kê sau,
do y dẫn đến để lập chứng chỉ thay thế chứng thư họ-tên nói trên.

LIÊN ĐÓ ĐẾN TRÌNH DIỆN :

10/ Nguyễn-Thành

41

tuổi, nghề Làm ruộng

trú tại Làng Trà-Long, quận Cam-lâm, tỉnh Khánh-hóa

thẻ kiểm tra số T34.0223-16A000016, ngày 27/8/1955

do Quận Cam-lâm

cấp

20/ Nguyễn-Lợi

34

tuổi, nghề Thợ mộc

trú tại Làng Trà-Long, quận Cam-lâm, tỉnh Khánh-hóa

thẻ kiểm tra số T34.0223-23A000046, ngày 27/8/1955

do Quận Cam-lâm

cấp

30/ Nguyễn-tấn-Châu

44

tuổi, nghề Thợ mộc

trú tại Trà-Long, quận Cam-lâm, tỉnh Khánh-hóa

thẻ kiểm tra số T340223-13A000142, ngày 27/8/1955

do Quận Cam-lâm

cấp

Ba nhân chứng trên này sau khi đã tuyên thệ và nghe đọc các điều 334-337
H.V. HÌNH-LUẬT phạt tội ngụy chứng về việc hợp đồng cam đoan quả quyết
biết chắc : Nguyễn-thị-Lệ, con gái, sinh ngày Hai Mươi tám
tháng tám, Năm một ngàn chín trăm bốn mươi bảy (28-8-
1947) tại Làng Trà-Long, quận Cam-lâm, tỉnh Khánh-hóa.
Con Ông Nguyễn-văn-Châu, 41 tuổi, làm thuê, và Bà Nguyễn-
thị-Nhung, 39 tuổi, làm thuê, Hiện ngụ tại Trà-Long,
quận Cam-lâm, tỉnh Khánh-hóa .

Những nhân chứng trên lại khai rằng hiện nay đương sự không thể xin sạo lục giấy khai sanh nói trên được vì lẽ **Bản chính bị thất-lạc và sổ-bộ bị tiêu-hủy** trong thời kỳ chiến tranh.

Bởi vậy Bản-Tòa bằng theo lời khai của các nhân chứng và chiếu điều 47-48 H. V. HỘ-LUẬT, lập chứng chỉ thể vì khai sanh này cho

NGUYỄN-THỊ-LỆ

đề cấp cho đương-sự theo như đơn xin.

Và các người chứng có ký tên với chúng tôi và ông Lục-sự sau khi nghe đọc lại.

Lục-Sự
TRẦN-VĂN-LAI
(ký tên và đóng dấu)

~~THẨM-PHÁN~~
Thẩm-phán Hoa-Giải
ĐÀO-TANG-ĐÌNH
(ký tên và đóng dấu)

Những người chứng

Người đứng xin

1 ° (ký tên)
2/° (ký tên)
3/° (ký tên)

(ký tên)

Trước bạ tại Nhatrang

Ngày . tháng . năm 196
Quyền từ số
Thâu

CHỦ-SỰ

TRÍCH Y BẢN CHÁNH:

Nhatrang, ngày tháng năm 196
CHÁNH LỤC-SỰ



LÊ-HỒNG-CỦ

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

ĐO-THÀNH SAIGON

QUẬN BA

585

Số hiệu

★

TRÍCH-LỤC CHỨNG-THƯ HÔN-THÚ

TÊN HỌ NGƯỜI CHỒNG Huỳnh huy Phú-Tiến

nghề - nghiệp sĩ quan

sinh ngày mười tám tháng mười năm một ngàn

chín trăm bốn mươi tám tại Quốc-vườn Phú-Văn

cư trú tại Saigon 12 - H/T Yên Lộ

tạm trú tại

Tên họ cha chồng Huỳnh huy-Dương (s)

(Sống chết phải nói)

Trịnh thị-hỷ (s)

Tên họ mẹ chồng

(Sống chết phải nói)

TÊN HỌ NGƯỜI VỢ Nguyễn thị-Lệ

nghề - nghiệp nhà quân nhân

sinh ngày hai mươi tám tháng tám năm một ngàn

chín trăm bốn mươi tám tại Thị trấn Long Khánh Hòa

cư trú tại Gia đình I ấp Phú Trung 3

tạm trú tại

Tên họ cha vợ Nguyễn văn Châu (c)

(Sống chết phải nói)

Nguyễn thị-Nhung (s)

Tên họ mẹ vợ

(Sống chết phải nói)

Ngày lập hôn thú 04 tháng 08 năm 1972

Vợ chồng khai có hay không

ngày / tháng / năm /

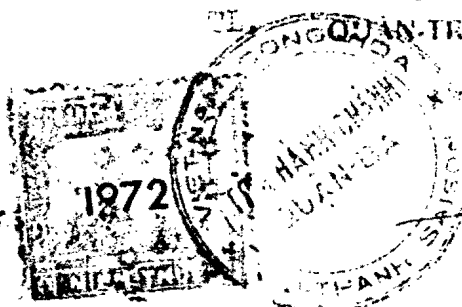
tại

TRÍCH LỤC Y BỒN CHÁNH :

Saigon ngày 29 tháng 8 năm 1972

QUẢN-TRƯỞNG QUẬN BA

Vien Chức Hộ-Tịch



(Huấn-thi 650 - 401 ngày 1-9-67)

1 - Họ tên Quân nhân xin kết hôn : HUỖNH - HUỖY - PHU - TUÂN		2 - Cấp bậc : THIỆU VY	3 - Số-quân : 68/14-2291
4 - Ngày sinh : 18 - 10 - 1948	5 - Gia-cảnh : ĐỘC - THÂN	6 - Thành phần QLVNCH CLQ ☒ DPQ ☐	7 - Đơn-vị : TTHL/QG/CHI-LĂNG
8 - Họ tên vợ hôn thê (hoặc hôn phụ) NGUYỄN - THỊ - LÊ		9 - Nghề-nghiep : NỮ - QUÂN - NHÂN	
10 - Ngày sinh : 28 - 8 - 1947	11 - Gia-cảnh : ĐỘC - THÂN	12 - Địa-chỉ : KBC 4972	
13 - Họ tên cha vợ hôn thê (hoặc hôn phụ) : NGUYỄN - V. CHAU		14 - Họ tên mẹ vợ hôn thê (hoặc hôn phụ) : NGUYỄN - THỊ - NHUNG	
15 - CAM KẾT : Tôi xin cam-kết hoàn-toàn chịu trách-nhiệm trong trường-hợp người phối-ngẫu của Tôi là Cô (hoặc Ông) : NGUYỄN - THỊ - LÊ trong thời gian chung sống với Tôi có những hoạt-động phương-hại đến nền an-ninh, Quốc-gia hay hành những nghề có thể làm tổn-thương đến danh-dự của QLVNCH. (Điều 191 Sắc luật số 13/CT/LĐQQL/SL ngày 20-10-64 bắt buộc vợ người Quân-nhân phải từ bỏ nghề của mình nếu nghề này xét có phương hại cho thanh danh của Quân-đội).			
16 - Làm tại KBC 4124 ngày 30-12-71		18 - Chữ ký của Quân-nhân xin kết hôn :	
17 - Nơi nhận CHT. KBC 4002/191			

19 - Giấy phép kết hôn số : /TTH/TCT/HLV/NHT-28640 ngày 3

20 - QUYẾT-ĐỊNH CỦA CẤP CHỈ HUY HỮU-QUYÊN :

Chấp-thuận đơn xin trên đây và lưu-ý quân-nhân được cấp phép kết hôn :

- Giấy phép kết hôn này chỉ có giá trị trong phạm vi QLVNCH.
- Ngoài những hình-phạt về quân-kỷ , quân-nhân còn có thể bị truy-tổ trước pháp-luật nếu vi phạm luật Gia-dình (Sắc-luật số : 15/64 ngày 23-7-1961).

21 - Cấp-bậc, Họ tên, Chức-vụ và chữ ký của giới chức cấp phép kết hôn .

Hội đồng :

- TTH/CQ/Cui-Lang-Khiếu
- Đe nt/he và tổng-tài
- Trương Mũ Quốc-Anh
- Văn-Thông-i-oan/K.T.
- H.Tia/I.TCT/TTHCH (Pb)
- Lưu.-

x BỐ LOM

Trưởng Ban chấp hành Hội đồng
Tham mưu Phó Văn-Viện
Kỹ Thuật NGƯỜI XUA TRƯNG

Dieu

CHỈ DẪN

PHẦN I. Do quân nhân muốn lập gia-đình diện khuyệt (5 bản nếu kết hôn với thường dân và 7 bản nếu kết hôn với quân nhân) bằng máy đánh chữ các mục từ 1 đến 17 và ký tên vào mục 18. Nếu không có máy đánh chữ, có thể điền bằng bút mực nhưng phải viết theo lối chữ in. Tất cả các mục phải được ghi đầy đủ và sạch sẽ, nếu không nhân-viên nhận đơn sẽ hoàn trả để thiết lập lại.

- Họ tên (mục 1 và 8) : Ghi đúng theo khai sinh.
- Cấp bậc (mục 2) : Ghi ngạch bằng chữ tắt tiếp theo cấp bậc.
(thí dụ : Trung-úy TB - Trung-sĩ HD...)
- Số quân (mục 3) : Ghi đầy đủ số quân 8 số.
- Gia-cảnh (mục 5 và 11) : Ghi độc thân, góa vợ hoặc ly-dị (không cần ghi số con).
- Thành phần QLVNCH (mục 6) : Đánh dấu chéo (x) vào ô thích hợp.
- Nghề nghiệp (mục 9) : Ghi cấp bậc nếu vị hôn thê hoặc hôn phu là quân nhân.
- Địa-chỉ (mục 12) : Phải ghi rõ ràng, để việc diện-tra kết hôn có thể xác tiến và hoàn tất mau chóng.
- Nơi nhận (mục 17) : Ghi KBC của cơ quan hay đơn-vị có thẩm-quyền cấp phép kết hôn. Đối với đơn xin của Sĩ-quan, chuẩn-úy và quân nhân khác thuộc thẩm-quyền Bộ TTM, ghi KBC của Bộ TTM Phòng TQT : 40.02/TQT.

PHẦN II. Dành cho cơ quan hoặc đơn-vị có thẩm quyền cấp phép kết hôn.

22 2 72
1730

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
Đ. THÀNH SAIGON

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Quận: IO *

Lập ngày 27 tháng 11 năm 1973

PHƯƠNG Ng tri Phương

Số hiệu:.. 3425



Tên họ đứa trẻ.	HUYNH HUY KHANG THÁI
Con trai hay con gái.	Nam
Ngày sanh.	ngày hai mươi bốn tháng mười một năm một ngàn chín trăm bảy mươi ba, tức 23/10/40
Nơi sanh.	266 Nguyễn Văn Thoại
Tên họ người cha.	HUYNH HUY PHÚ TUÂN
Tên họ người mẹ.	NGUYỄN THỊ LỆ
Vợ chánh hay không có hôn-thú.	Vợ chánh
Tên họ người đứng khai.	GIANG THỊ NGHĨA

TRÍCH-LỤC Y BẢN-CHÁNH

Saigon, ngày 12, tháng 12 năm 1973

Viện Chức Hộ Tịch du

1973

Đ. V. VAN-THUẬN

TU LAM ...
...
...

...
...
...



Số 55 / 1947

17/5/47 30 tháng 5 năm 1947

...

Chị
Tổ chức này:
Chức vụ:
Đơn vị:

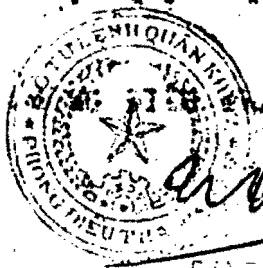
Nguyễn Thị Lê

sinh năm: 1947
Số lính:
Số đặc: Trung úy

huân luyện viên Trường nữ quân nhân
Khánh Hòa

Chức ở hiện nay theo quyết định của: 21 Nhóm 10 phường Phú
lê ở quan chế 10 cũ, đã đi trình diện học tập cải tạo tập trung
và được thả ra: theo diện chính sách phụ nữ ở Thái
theo quyết định của cơ quan này 15/8/1950

... và tiếp quản quản lý của chính
quyền địa phương, nơi cư trú.



...

...

...

GIẤY KHAI SINH DANH DƯ

Họ và tên Thuy Anh Thuong Van NAM: ☐ NỮ: ☒
 Ngày tháng năm sinh: 01 - 11 - 1975
 Nơi sinh, xã Cam Loe huyện Cam Ranh tỉnh Phu Khanh
 Họ và tên người cha Thuy Anh Huong Phuc Tran Năm sinh 1948
 Nghề nghiệp và chức vụ — Trước ngày giải phóng Không
 — Hiện nay Không
 Chánh quán Chua Thien
 Trú quán 139#/12, Ly Chinh Chang
 Họ và tên người mẹ Thuy Anh Thi Le Năm sinh 1947
 Nghề nghiệp và chức vụ — Trước ngày giải phóng Không
 — Hiện nay Không
 Chánh quán Cam Khanh Hoa
 Trú quán Khon 7, Cam Loe, Huyện Cam Ranh, Tỉnh Phu Khanh
 Họ và tên người đỡ đầu (a) _____ Năm sinh _____
 Nghề nghiệp và chức vụ — Trước ngày giải phóng _____
 — Hiện nay _____

Chánh quán _____
 Trú quán _____

NGƯỜI CHỨNG THỦ NHẤT

Họ và tên Thuy Anh Thi Le Năm sinh 1949
 Nghề nghiệp Không
 Chánh quán Chua Thien
 Trú quán Khon 7, Cam Loe, Huyện Cam Ranh, Tỉnh Phu Khanh

NGƯỜI CHỨNG THỦ HAI

Họ và tên Thuy Anh Thi Le Năm sinh 1952
 Nghề nghiệp Không
 Chánh quán Cam Khanh Hoa
 Trú quán Khon 7, Cam Loe, Huyện Cam Ranh, Tỉnh Phu Khanh

Lời xin cam đoan bản khai sinh danh dư là đúng sự thật

Cam Loe Ngày 21 tháng 7 năm 1976
 (Người khai)

Chánh nhận của cha (hay mẹ)
 hoặc người đỡ đầu,

Người chứng 1
 ký tên

Người chứng 2
 ký tên

Thuy Anh Thi Le

Thuy Anh Thi Le

Thuy Anh Thi Le

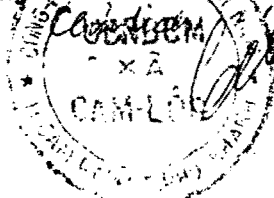
Thuy Anh Thi Le

XÁC NHẬN CỦA CHÍNH QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG

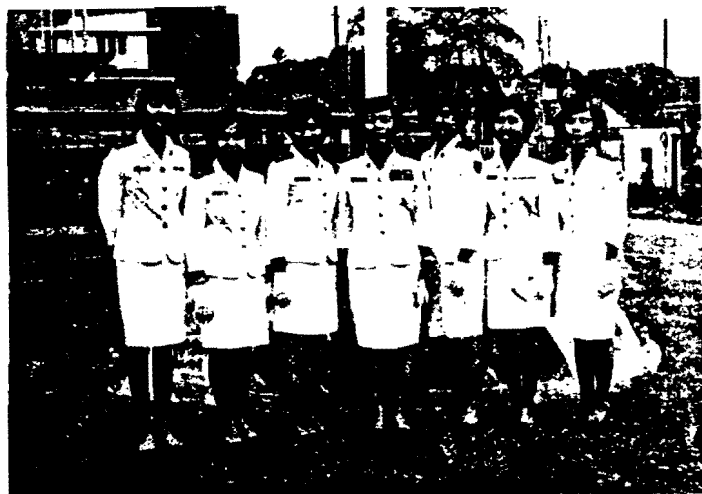
Xác nhận chữ ký (5) người trên

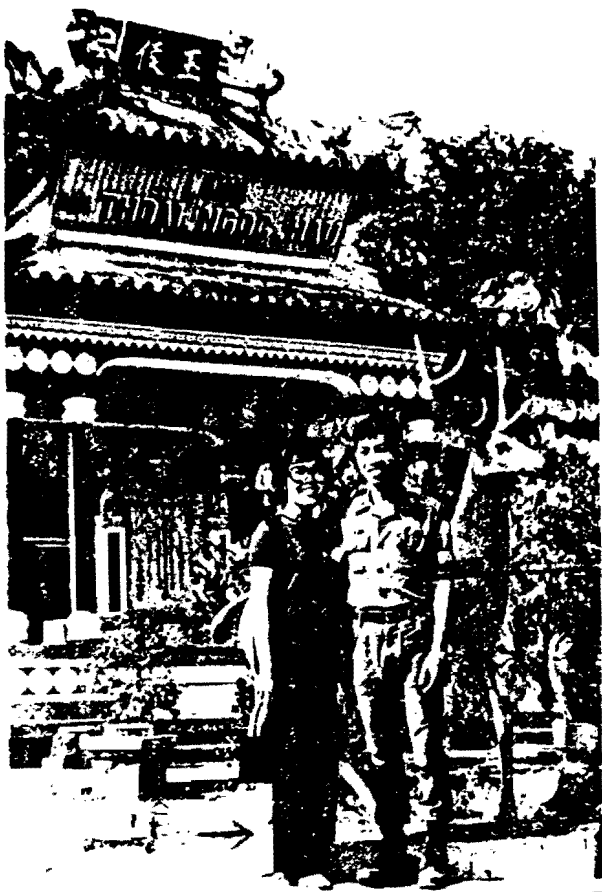
Cam Loe Ngày 21 tháng 7 năm 1976

Chủ tịch Ban Nhân Dân Cách Mạng
 Phường Cam Loe











TUAN







NY 11



nhân (Thường về quán nhân Phú Thọ)
 ngày 26/2/75. Thủ lĩnh học-tập được
 - Hết tháng Bêc Sĩ chúng nhân cho về
 sinh về vì lúc đó có thay gần 5 tháng
 sau khi học tập được hai tháng - Khi
 về thì một số - về sau đó 17/9/80 - tại
 về thì hết cả nhà ở hiện thời phải che
 chắn ở tạm, hiện thời ở chung với 2 con
 không có hộ khẩu cư trú tại - Khi có
 cây bút viết làm hiện thời hai vợ chồng
 bắt viết màn lễ - trong nhà không sống
 qua ngày các sống quá vất vả cực
 khổ - con cái thì thất học cuộc
 sống quá cô đơn buồn thảm. Tình
 hình hai chị hoàn cảnh và chứng em
 như trên rồi bạn bè thường rất khi báo
 gọi về hai chị đến hai chị rủ lòng
 thường cứu giúp gọi đến em (mặc dù em
 có gọi nhưng đến qua Bangkok lại được
 trả lời.

Tình hình hai chị được nhận nuôi khác
 và em đến bạn bè nhận nuôi khác.

Em. Trần

* Mọi sự chú ý học
 trong thời gian
 em

Saigon ngày - 27/11/1987

Kính thưa Chị Dung.

Kính thưa chị! Hôm nay chúng em
gửi thư đến chị trước nhất và chào em
Hải chúc hai chị luôn được khỏe mạnh
và đủ tiền bạc nhiều phúc lộc.

Kính thưa hai chị, Chị Thảo,
Chị Dung > Hôm nay và chào em
gửi HS và bạn hai chị và kính nhất hai
chị hết sức hy sinh và tận tình giúp đỡ
hai và chào em; Chị em em Huệ
Huệ đến thăm cái tas ngoài bắc thời
gian 5 năm 3 tháng vào bệnh viện 2 lần
ở bệnh và tái vết bệnh: - abcs gan
mảng và sau khi về năm 1981 lại vào abcs
nhất tháng cho quan về bệnh trên. Thước
khi về em được hỏi tăng ý khoa ở em
gửi về tái khám hỏi chán 2 lần và được
đi nghỉ cho về vết bệnh: abcs gan.
Ngày học tập từ 26-6-75 đến 17-9-80
(5 năm 3 tháng). - Sau về lần về
em - Nguyễn Thị - Lê - Thương và vợ Quan

(Huấn-thi 650 - 401 ngày 1-9-67)

PHẦN I. ĐƠN XIN KẾT HÔN			
1 - Họ tên Quân nhân xin kết hôn : HUYỀN-HUY-THU - TUẤN		2- Cấp bậc : THIẾU ÚY	3 - Số-quân : 68/142201
4 - Ngày sinh : 18 - 10 - 1948	5 - Gia-cảnh : ĐỘC - THÂN	6- Thành phần QLVNCH CLOD ĐQCL	7 - Đơn-vị : TTHL/QG/GH-LẮNG
8 - Họ tên vợ hôn thê (hoặc hôn phu) NGUYỄN - THỊ - LÊ		9- Nghề-nghiep : NỮ-QUÂN-NHÂN	
10 - Ngày sinh : 28 - 8 - 1947	11 - Gia-cảnh : ĐỘC - THÂN	12- Địa-chỉ : KBC 4972	
13 - Họ tên cha vợ hôn thê (hoặc hôn phu) : NGUYỄN-V.CHAU		14- Họ tên mẹ vợ hôn thê (hoặc hôn phu) : NGUYỄN - THỊ - NHUNG	
15 - CAM KẾT : Tôi xin cam-kết hoàn-toàn chịu trách-nhiệm trong tương-lai người phối-ngẫu của Tôi là Cô (hoặc Ông) NGUYỄN - THỊ - LÊ trong thời gian chung sống với tôi có những hoạt-động phương-hại đến nền an-ninh, Quốc-gia hay hãm hại những nghề có thể làm tổn-thương đến danh-dự của QLVNCH. (Điều 191 Sắc luật số 13/CT/LĐQGQL/SL ngày 20-10-64 bắt buộc vợ người Quân-nhân phải từ bỏ nghề của mình nếu nghề này xét có phương hại cho thanh danh của Quân-đội).			
16 - Làm tại KBC 4124 ngày 30-12-71		18- Chữ ký của Quân-nhân xin kết hôn : 	
17 - Nơi nhận CHT. KBC 400/141			
PHẦN II. QUYẾT ĐỊNH CỦA GIỚI CHỨC CÓ THẨM QUYỀN			
19 - Giấy phép kết hôn số : 112/T.T./T.T./T.T./T.T.-112 ngày 3			
20 - QUYẾT-ĐỊNH CỦA CẤP CHỈ HUY HỮU-QUYỀN : Chấp-thuận đơn xin trên đây và lưu-y quân-nhân được cấp phép kết hôn : - Giấy phép kết hôn này chỉ có giá trị trong phạm vi QLVNCH. - Ngoài những hình-phạt về quân-kỷ , quân-nhân còn có thể bị truy-tố trước pháp-luật nếu vi phạm luật Gia-đình (Sắc-luật số : 15/64 ngày 23-7-1964).			
21 - Cấp-bậc, Họ tên, Chức-vụ và chữ ký của giới chức cấp phép kết hôn. 			

CHỈ DẪN

PHẦN I. Do quân nhân muốn lập gia-đình diên khuyết (5 bản nếu kết hôn với thường dân và 7 bản nếu kết hôn với quân nhân) bằng máy đánh chữ các mục từ 1 đến 17 và ký tên vào mục 18. Nếu không có máy đánh chữ, có thể điền bằng bút mực nhưng phải viết theo lối chữ in. Tất cả các mục phải được ghi đầy đủ và sạch sẽ, nếu không nhân-viên nhận đơn sẽ hoàn trả để thiết lập lại.

- Họ tên (mục 1 và 8) : Ghi đúng theo khai sinh.
- Cấp bậc (mục 2) : Ghi ngạch bằng chữ tắt tiếp theo cấp bậc.
(thí dụ : Trung-úy TB - Trung-sĩ HD...)
- Số quân (mục 3) : Ghi đầy đủ số quân 8 số.
- Gia-cảnh (mục 5 và 11) : Ghi độc-thân, góa vợ hoặc ly-dị (không cần ghi số con).
- Thành-phần QLVNCH (mục 6) : Đánh dấu chéo (x) vào ô thích hợp.
- Nghề nghiệp (mục 9) : Ghi cấp bậc; nếu vi hôn thê hoặc hôn phu là quân nhân.
- Địa-chỉ (mục 12) : Phải ghi rõ ràng, để việc điếm-tra kết hôn có thể xác tiến và hoàn tất mau chóng.
- Nơi nhận (mục 17) : Ghi KBC của cơ quan hay đơn-vị có thẩm-quyền cấp phép kết hôn. Đối với đơn xin của Sĩ-quan, chuẩn-uy và quân nhân khác thuộc thẩm-quyền Bộ TTM, ghi KBC của Bộ TTM Phòng TQT : 10.02/TQT.

PHẦN II. Dành cho cơ quan hoặc đơn-vị có thẩm quyền cấp phép kết hôn.

22 2 7e
1730

(Huấn-thị 650 - 401 ngày 1-9-67)

01-09-87 QD-900

CHỈ DẪN

PHẦN I. Do quân nhân muốn lập gia-đình diên khu-ất (5 bản nộp kết hôn với thường dân và 7 bản nộp kết hôn với quân nhân) bằng máy đánh chữ các mục từ 1 đến 17 và ký tên vào mục 18. Nếu không có máy đánh chữ, có thể điền bằng bút mực nhưng phải viết theo lối chữ in. Tất cả các mục phải được ghi đầy đủ và sạch sẽ, nếu không nhân-viên nhận đơn sẽ hoàn trả để thiết lập lại.

- | | |
|-----------------------------|--|
| - Họ tên (mục 1 và 8) | : Ghi đúng theo khai sinh. |
| - Cấp bậc (mục 2) | : Ghi ngạch bằng chữ tắt tiếp theo cấp bậc.
(thí dụ: Trung-úy TB - Trung-sĩ HD...) |
| - Số quân (mục 3) | : Ghi đầy đủ số quân 8 số. |
| - Gia-cảnh (mục 5 và 11) | : Ghi độc thân, góa vợ hoặc ly-dị (không cần ghi số con). |
| - Thành-phần QLVNCH (mục 6) | : Đánh dấu chéo (x) vào ô thích hợp. |
| - Nghề nghiệp (mục 9) | : Ghi cấp bậc nếu vị hôn thê hoặc hôn phu là quân nhân. |
| - Địa-chỉ (mục 12) | : Phải ghi rõ ràng, để việc diên-tra kết hôn có thể xác tiến và hoàn tất mau chóng. |
| - Nơi nhận (mục 17) | : Ghi KBC của cơ quan hay đơn-vị có thẩm-quyền cấp phép kết hôn. Đối với đơn xin của Sĩ-quan, chuẩn-uy và quân nhân khác thuộc thẩm-quyền Bộ TTM, ghi KBC của Bộ TTM Phòng TQT: PH.02/TQT. |

PHẦN II. Dành cho cơ quan hoặc đơn-vị có thẩm quyền cấp phép kết hôn.

22 2 72
1730

(Huấn-thị 650 - 401 ngày 1-9-67)

01.09.67 QD-900

PHẦN I. Do quân nhân muốn lập gia-đình diện khuyển (5 bản nếu kết hôn với thương dân và 7 bản nếu kết hôn với quân nhân) bằng máy đánh chữ các mục từ 1 đến 17 và ký lên vào mục 18. Nếu không có máy đánh chữ, có thể điền bằng bút mực nhưng phải viết theo lối chữ in. Tất cả các mục phải được ghi đầy đủ và sạch sẽ, nếu không nhân-viên nhận đơn sẽ hoàn trả để thiết lập lại.

- Họ tên (mục 1 và 8) : Ghi đúng theo khai sinh.
- Cấp bậc (mục 2) : Ghi ngay hàng chữ tắt tiếp theo cấp bậc.
(thí dụ : Trung-úy TB - Trung-sĩ HD...)
- Số quân (mục 3) : Ghi đầy đủ số quân & số.
- Gia-cảnh (mục 5 và 11) : Ghi độc thân, góa vợ hoặc ly-dị (không cần ghi số con).
- Thành phần QLVNCH (mục 6) : Đánh dấu chéo (x) vào ô thích hợp.
- Nghề nghiệp (mục 9) : Ghi cấp bậc nếu vi hôn thê hoặc hôn phu là quân nhân.
- Địa-chỉ (mục 12) : Phải ghi rõ ràng, để việc điệu-tra kết hôn có thể xác tiến và hoàn tất mau chóng.
- Nơi nhận (mục 17) : Ghi KBC của cơ quan hay đơn-vị có thẩm-quyền cấp phép kết hôn. Đối với đơn xin của Sĩ-quan, chuẩn-uy và quân nhân khác thuộc thẩm-quyền Bộ TTM, ghi KBC của Bộ TTM Phòng TQT : 01.02/TQT.

PHẦN II. Dành cho cơ quan hoặc đơn-vị có thẩm quyền cấp phép kết hôn.

22
1730 72

GIẤY PHÉP KẾT HÔN

(Huấn-thị 650 - 401 ngày 1-9-67)

PHẦN I. ĐƠN XIN KẾT HÔN

1 - Họ tên Quân nhân xin kết hôn : HUYỀN - HUY - PHU - TUẤN		2 - Cấp bậc : THIẾU ÚY	3 - Số-quân : 68/14-2291
4 - Ngày sinh : 18 - 10 - 1948	5 - Gia-cảnh : ĐỘC - THÂN	6 - Thành phần QLVNCH CLQĐ ĐPQL	7 - Đơn-vị : TTHL/QG/CH-LĂNG
8 - Họ tên vị hôn thê (hoặc hôn phu) NGUYỄN - THỊ - LÊ		9 - Nghề-nghiep : NỮ - QUÂN - NHÂN	
10 - Ngày sinh : 28 - 8 - 1947	11 - Gia-cảnh : ĐỘC - THÂN	12 - Địa-chỉ : KBC 4972	
13 - Họ tên cha vị hôn thê (hoặc hôn phu) : NGUYỄN - V. CHAU		14 - Họ tên mẹ vị hôn thê (hoặc hôn phu) : NGUYỄN - THỊ - NHUNG	
15 - CAM KẾT : Tôi xin cam-kết hoàn-toàn chịu trách-nhiệm trong trường-hợp người phối-ngẫu của Tôi là Cô (hoặc Ông) NGUYỄN - THỊ - LÊ trong thời gian chung sống với tôi có những hoạt-động phương-hại đến nền an-ninh, Quốc-gia hay hành những nghề có thể làm tổn-thương đến danh-dự của QLVNCH. (Điều 191 Sắc-luật số 13/CT/LĐQGGI/SL ngày 20-10-64 bắt huộc vợ người Quân-nhân phải từ bỏ nghề của mình nếu nghề này xét có phương-hại cho thanh danh của Quân-đội).			
16 - Làm tại KBC 4124 ngày 30-12-71		18 - Chữ ký của Quân-nhân xin kết hôn :	
17 - Nơi nhận CHIT. KBC 400.1/41			

PHẦN II. QUYẾT ĐỊNH CỦA GIỚI CHỨC CÓ THẨM QUYỀN

19 - Giấy phép kết hôn số : **114/11/1/1/1-1004** ngày **9**

20 - QUYẾT-ĐỊNH CỦA CẤP CHỈ HUY HỮU-QUYỀN :

Chấp-thuận đơn xin trên đây và lưu-ý quân-nhân được cấp phép kết hôn :

- Giấy phép kết hôn này chỉ có giá trị trong phạm vi QLVNCH.
- Ngoài những hình-phạt về quân-kỷ, quân-nhân còn có thể bị truy-tố trước pháp-luật nếu vi phạm luật Gia-đình (Sắc-luật số : 15/64 ngày 23-7-1964).

21 - Cấp-bậc, Họ tên, Chức-vụ và chữ ký của giới chức cấp phép kết hôn.

- HỘI ANH :**
- **TTHL/QG/CH-LĂNG** - **THIẾU ÚY**
 - **Đề nt/hc và tổng-124/1/1**
 - **Trưởng Nữ Quân-Mệnh** - **1272**
 - **Văn-thư** - **1000/K/1**
 - **H. 114/1.107/11/1/1 (12)**
 - **Lưu.-**

[Chữ ký]

PHẦN I. Do quân nhân muốn lập gia-đình diên khuê (5 bản nếu kết hôn với thường dân và 7 bản nếu kết hôn với quân nhân) bằng máy đánh chữ các mục từ 1 đến 17 và ký tên vào mục 18. Nếu không có máy đánh chữ, có thể diên bằng bút mực nhưng phải viết theo lối chữ in. Tất cả các mục phải được ghi đầy đủ và sạch sẽ, nếu không nhân-viên nhận đơn sẽ hoàn trả để thiết lập lại.

- Họ tên (mục 1 và 8) : Ghi đúng theo khai sinh.
- Cấp bậc (mục 2) : Ghi ngay bằng chữ tắt tiếp theo cấp bậc.
(thí dụ : Trung-úy TB - Trung-sĩ HD...)
- Số quân (mục 3) : Ghi đầy đủ số quân & số.
- Gia-cảnh (mục 5 và 11) : Ghi độc thân, góa vợ hoặc ly-dị (không cần ghi số con).
- Thành phần QLVNCH (mục 6) : Đánh dấu chéo (x) vào ô thích hợp.
- Nghề nghiệp (mục 9) : Ghi cấp bậc; nếu vị hôn thê hoặc hôn phu là quân nhân.
- Địa-chỉ (mục 12) : Phải ghi rõ ràng, để việc điệp-tra kết hôn có thể xác tiến và hoàn tất mau chóng.
- Nơi nhận (mục 17) : Ghi KBC của cơ quan hay đơn-vị có thẩm-quyền cấp phép kết hôn. Đối với đơn xin của Sĩ-quan, chuẩn-uy và quân nhân khác thuộc thẩm-quyền Bộ TTM, ghi KBC của Bộ TTM Phòng TQT : 10.02/TQT.

PHẦN II. Dành cho cơ quan hoặc đơn-vị có thẩm quyền cấp phép kết hôn.

22 2 74
1730

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

QUÂN QUẢN LÝ

Đã G01-QLTC, ban hành theo công văn số 2565 ngày 21/10/1981

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 04/TT ngày 31/7/1963 của Bộ Nội vụ
Thực hành án văn quyết định ban hành

30 ngày 30 tháng 8 năm 1980

Nay cấp giấy thả cho anh, chị em sau đây:

Họ, tên khai sinh: **Nguyễn Huy Phú Tuấn**

Họ, tên thường gọi:

Họ, tên bí danh:

Sinh ngày tháng năm 1942

Nơi sinh: **Tứ Yên**

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt:

Gan tại:

Đã được giao:

Theo quyết định, ấn văn số ngày tháng năm

Đã được giao ấn văn công thành năm

Nay về cư trú tại: **Đường 1/10, phường 1, quận 1, TP. HCM**

Nhận xét qua trình cải tạo:

Đã được cải tạo, có thể tin cậy được, không còn tư tưởng phản động, có thể tin cậy được.

Đã được cải tạo, có thể tin cậy được, không còn tư tưởng phản động, có thể tin cậy được.

Đã được cải tạo, có thể tin cậy được, không còn tư tưởng phản động, có thể tin cậy được.

Cán bộ
Đánh dấu

Đã được cấp giấy

Ngày 17 tháng 9 năm 1980
Giám thị

Nguyễn Huy Phú Tuấn

Đã được cấp giấy

4738/P.12

Báo y bản chính

Phân cục 20. Cần Minh, ngày 19/12/80

Quản lý hàng 12

Chi - Tịch



Đã đưa tại (bưu)

17/17/80

(bưu)

Ngo Sếp Cầu

Đã trình diện ngày 19/12/1980

Đã trình diện ngày 19/12/1980

RECEIVED

12/12/1980

FL. C...

Ngo Sếp Cầu

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CHỖ ĐÓNG CHỮ

46 G01-QLTC, ban hành theo công văn số 2503 ngày 21/10/1977 của Bộ

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 104 TC-VLT ngày 21-7-1964 của Bộ Nội vụ

Thực hành án văn quyết định của cơ quan có thẩm quyền ngày 30 tháng 8 năm 1980

Nay cấp giấy thả cho anh, chị em tên sau đây:

Họ, tên khai sinh: **Huỳnh Huy Phú Tuấn**

Họ, tên thường gọi:

Họ, tên bí danh:

Sinh ngày... tháng... năm 1942

Nơi sinh: **Huế**

Nơi đang kể nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt:

Cán bộ:

quản lý trại
khai ký

Theo quyết định, bản văn số...

Là là công nhân... công thành

Đã được giảm án... công 1 năm

Nay về cư trú tại:

Nhân xét qua trình của họ

Có...
Đánh dấu

Họ, tên, chức vụ...
được cấp ủy

Ngày 17 tháng 9 năm 1980
Giám thị

Huỳnh Huy Phú Tuấn

CHỖ ĐÓNG CHỮ

Ngô Hiệp Cường

0 72 1980

New York Public Library

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

ĐO-THÀNH SAIGON

QUẬN BA

565

Số niếu

TRÍCH-LỤC CHỨNG-THƯ HÔN-THÚ

TÊN HỌ NGƯỜI CHỒNG

Trịnh Huy Phú-Tiến

nghề - nghiệp

Sĩ-Học

sinh ngày

mười tám

tháng

mười

năm

một nghìn

chín trăm

bốn mươi tám

tại

Quốc-Vườn Phú-Tiến

cư trú tại

Saigon 17, H/1, Môn 6

tạm trú tại

Tên họ cha chồng

Trịnh Huy-Dương

(s)

(Sống chết phải nói)

Trịnh Thị-Lý

(s)

Tên họ mẹ chồng

(Sống chết phải nói)

TÊN HỌ NGƯỜI VỢ

Trần Thị-Lệ

nghề - nghiệp

Sĩ-Học

sinh ngày

hai mươi tám

tháng

hai

năm

một nghìn

chín trăm

bốn mươi tám

tại

Thị-Lang Khánh Hòa

cư trú tại

Thị-Lang Khánh Hòa

tạm trú tại

Tên họ cha vợ

Trần Văn-Chau

(c)

(Sống chết phải nói)

Trần Thị-Hung

(s)

Tên họ mẹ vợ

(Sống chết phải nói)

Ngày lập hôn thú

04

tháng

01

năm

1972

Vợ chồng khai có hay không

ngày

tháng

năm

tại

TRÍCH LỤC Y BỒN CHÍNH :

Saigon ngày

tháng

năm

1972

QUẢN-TRƯỞNG QUẬN

BA

Vien Chức Hộ-Tịch

1972

LÂM NHIÊN

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

ĐO-THÀNH SAIGON

QUẬN BA

585

Số hiệu

TRÍCH-LỤC CHỨNG-THƯ HÔN-THÚ

TÊN HỌ NGƯỜI CHỒNG

Linh Huy Phú-Tiến

nghề - nghiệp

Sĩ Quynh

sinh ngày

hai mươi tám

tháng

năm

một ngàn

chín trăm

bốn mươi

tại

quốc-nhân

Phu-Tiến

cư trú tại

Saigon 12-1/1

Hôn

tạm trú tại

Tên họ cha chồng

Linh Huy-Dương

(s)

(Sống chết phải nói)

Trịnh Thị-Lệ

(s)

Tên họ mẹ chồng

(Sống chết phải nói)

TÊN HỌ NGƯỜI VỢ

Linh Thị-Lệ

nghề - nghiệp

Sĩ Quynh

sinh ngày

hai mươi tám

tháng

năm

một ngàn

chín trăm

bốn mươi

tại

quốc-nhân

Phu-Tiến

cư trú tại

Saigon 12-1/1

Hôn

tạm trú tại

Tên họ cha vợ

Linh Văn-Chau

(c)

(Sống chết phải nói)

Linh Thị-Lệ

(s)

Tên họ mẹ vợ

(Sống chết phải nói)

Ngày lập hôn thú

01

tháng

năm

1972

Vợ chồng khai có hay không

ngày

tháng

năm

tại

TRÍCH LỤC Y BỒN CHÁNH :

Saigon ngày

tháng

năm 1972

QUAN-TRƯỞNG QUẬN

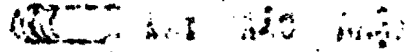
Vien Chức Hộ-Tích

1972

LINH HUY

00140 - 10 do - Anh pho

Ngày 30 tháng 5 năm 1966



Nguyễn Thị Lệ

Đoàn trưởng
Đoàn phó

1947

Quản lý viên Trường nữ quán nhân dân xã : Trung úy
K. B. H. H.

Chỗ ở hiện nay theo quyết định của : Đã không có phòng ở
 là ở quê nhà tại xã, đã đi trình diện học tập tại trại tập trung
 và được thả ra : theo danh sách phục vụ tại địa phương
 theo quyết định của : ngày 15/8/1950

quyền địa phương, nơi cư trú.



100-443888-7

ĐẠI TÁI BIÊN VĂN KIỆT

TU LAM HAI

QUỐC GIA HAI CHU NHA VIET NAM
Cao cấp - Tự do - Hạnh phúc

Số 51/AN

17/5/57 30 tháng 5 năm 1957

QUỐC GIA HAI CHU NHA VIET NAM


Tổ chức:
Chức vụ:
Đơn vị:

Nguyễn Thị Lê

Định mức:

1947

Hệ thống:

Huấn luyện viên Trường nữ quân nhân
Khánh Hòa

Số:

Tung

Chức ở hiện nay theo quyết định của: 01 Nhóm 10 phường Phú

Thị trấn - Quận 11

là sỹ quan của bộ, đã đi trình diện học tập cải tạo tập trung
và được thả ra: theo diện chính sách phù nữ 6 tháng
theo quyết định của: ngày 15/8/1957

Đã và đang quyền quản lý của chính
quyền địa phương, nơi cư trú.



HÀNG NG (025.150.7)

Handwritten signature

QUỐC GIA HAI CHU NHA VIET NAM

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
ĐÔ-THÀNH SAIGON

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Quận: 10

Lập ngày 27 tháng 11 năm 1973

PHƯỜNG Hà tri Phương

Số hiệu: 3425



Tên họ đứa trẻ.	HUYỀN HUY KHANG THÁI
Con trai hay con gái.	Nam
Ngày sanh.	ngày hai mươi bốn tháng mười một năm một ngàn chín trăm bảy mươi ba, Hồ 23 giờ 40
Nơi sanh.	266 Nguyễn Văn Thoại
Tên họ người cha.	HUYỀN HUY PHÚ TUẤN
Tên họ người mẹ.	NGUYỄN THỊ LỆ
Vợ chánh hay không có hôn-thú.	Vợ chánh
Tên họ người đứng khai.	GIANG THỊ NGHĨA

TRÍCH-LỤC Y BẢN CHÁNH

Saigon, ngày 12 tháng 12 năm 1973

Viên Chức Hộ-Tịch-lu

1/6

1973

[Signature]
V. V. V. V. V.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
ĐÔ-THÀNH SAIGON

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Quận: 10

Lập ngày 27 tháng 11 năm 1973

PHƯỜNG Ngã tư Phương

Số hiệu: 3425



Tên họ đứa trẻ.	HUYỀN HUY KHANG THÁI
Con trai hay con gái.	Nam
Ngày sanh.	ngày hai mươi bốn tháng mười một năm một ngàn chín trăm bảy mươi ba, Hồ 23 giờ 40
Nơi sanh.	266 Nguyễn Văn Thoại
Tên họ người cha.	HUYỀN HUY PHÚ TUẤN
Tên họ người mẹ.	NGUYỄN THỊ LÊ
Vợ chánh hay không có hôn-thú.	Vợ chánh
Tên họ người đứng khai.	GIANG THỊ NGHĨA

TRÍCH-LỤC Y BẢN-CHÍNH

Saigon, ngày 12 tháng 12 năm 1973

Viên-Chức Hộ-Tịch

T/6

1973

Đ. VĂN HÙNG

TRÍCH LƯỢC Ý BẢN CHÍNH, ĐỀ TÀI: PHÒNG LƯC SỰ, TÒA SỞ THẨM NHATRANG
BỘ TƯ PHÁP VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

SỞ TƯ PHÁP HUẾ

TÒA: Hòa-Giải Cam-lâm

CHỨNG-CHỈ THỂ VÌ KHAI-SANH

Số 127

ngày 29/9/1957

của : Nguyễn-thị-Lệ

Năm một nghìn chín trăm năm mươi bảy tháng ba
ngày Hai Mươi chín bởi 26 giờ

Trước mặt chúng tôi là ĐẠO-TANG-DINH, Thẩm-phán Hòa-Giải
Chánh án tòa Cam-lâm
TRẦN-VĂN-LAI

ngồi tại Văn-phòng có Ông

lúc sự giúp việc

Cố ông, bà Nguyễn-văn-Châu

41 tuổi, nghề nghiệp

Lâm, thuế T340223

trú tại Làng Trà-Long, Cam-lâm

thẻ kiểm tra số 16A.000061

ngày 27/8/1955 do

Cam-lâm cấp, đến trình rằng hiện không thể xin trích lục
khai-sinh của con gái y là Nguyễn-thị-Lệ làm ngày

28 tháng 8 năm 1947 tại làng Trà-Long

quận Cam-lâm, tỉnh Khánh-hóa được vì lẽ
Bản chính bị thất-lạc và sổ-bộ bị tiêu-hủy trong thời
kỳ chiến tranh.

Nên yêu cầu Bản Tòa bằng vào lời khai của các nhân chứng có tên kê sau,
do y dẫn đến để lập chứng chỉ thay thế chứng thư hộ-tích nói trên.

LIÊN ĐỒ BÊN TRÌNH DIỆN

10/ Nguyễn-Thành 41 tuổi, nghề Làm ruộng,
trú tại Làng Trà-Long, quận Cam-lâm, tỉnh Khánh-hóa
thẻ kiểm tra số T34.0223-16A000016, ngày 27/8/1955
do Quận Cam-lâm cấp

20/ Nguyễn-Lợi 34 tuổi, nghề thợ mộc
trú tại Làng Trà-Long, quận Cam-lâm, tỉnh Khánh-hóa
thẻ kiểm tra số T34.0223-23A000046, ngày 27/8/1955
do quận Cam-lâm cấp

30/ Nguyễn-tấn-Châu 44 tuổi, nghề thợ mộc
trú tại Trà-Long, quận Cam-lâm, tỉnh Khánh-hóa
thẻ kiểm tra số T340223-13A000142, ngày 27/8/1955
do quận Cam-lâm cấp

Ba nhân chứng trên này sau khi đã tuyên thệ và nghe đọc các điều 334-337
H.V. HÌNH-LUẬT phạt tội ngụy chứng về việc hộ, đồng cam đoan quả quyết
biết chắc : Nguyễn-thị-Lệ, con gái, sinh ngày Hai Mươi tám
tháng tám, Năm một nghìn chín trăm bốn mươi bảy (28-8-
1947) tại Làng Trà-Long, quận Cam-lâm, tỉnh Khánh-hóa.
Con Ông Nguyễn-văn-Châu, 41 tuổi, làm thuế, và Bà Nguyễn-
thị-Nhung, 39 tuổi, làm thuế, Hiện ngụ tại Trà-Long,
quận Cam-lâm, tỉnh Khánh-hóa.

MIỄN LỆ PHÍ

Thi hành

nght-dinh ngày
17-11-1961



Những nhân chứng trên lại khai rằng hiện nay đương sự không thể xin sao lục giấy khai sanh rồi trên được vì là bản chính bị thất lạc và số bộ bị tiêu hủy trong thời kỳ chiến tranh.

Bởi vậy, Bản Tòa chấp theo lời khai của các nhân chứng và chiếu điều 47-48 H. V. HỘ-LUẬT, lập chứng chỉ thế vì khai sanh này cho

NGUYỄN-THỊ-LÝ

dề cấp cho đương sự theo như đơn xin.

Và các người chứng có ký tên với chúng tôi và ông Lục-sự sau khi nghe đọc lại.

Lục-Sự
TRẦN-VĂN-LAI
(ký tên và đóng dấu)

~~NGUYỄN-VĂN~~
Thẩm-phán Hoa-Giải
ĐÀO-TANG-ĐÌNH
(ký tên và đóng dấu)

Những người chứng

Người đứng xin

1/° (ký tên)
2/° (ký tên)
3/° (ký tên)

(ký tên)

Trước bạ tại Nhatrang

Ngày . tháng . năm 196

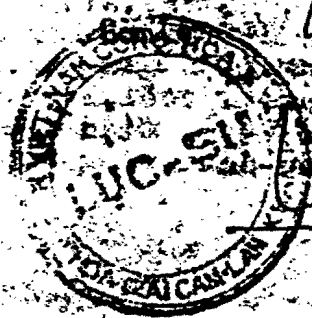
Quyền từ số

Thâu

CHỦ-SỰ

TRÍCH Y BẢN CHÁNH:

Nhatrang, ngày tháng năm 196
CHÁNH LỤC-SỰ



LÊ-HỒNG-CỦ

TRÍCH LỤC Ý BẢN CHÍNH, ĐỀ TÀI PHÒNG LỤC SỰ, TÒA SƠ THẨM NHATRANG

BỘ TƯ PHÁP

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

SỞ TƯ PHÁP HUẾ

TÒA: Hòa-Giải Cam-lâm

CHỨNG-CHỈ THỂ VÌ KHAI-SANH

Số 127

ngày 29/9/1957

của : Nguyễn-thị-Lệ

Năm một nghìn chín trăm năm mươi bảy tháng ba
ngày Hai Mươi chín bởi 25 giờ

Trước mặt chúng tôi là ĐÀO-TANG-ĐÌNH, Thẩm-phán Hòa-Giải
Chánh án tòa Cam-lâm
TRẦN-VĂN-LAI

Cố ông, bà Nguyễn-văn-Châu 41 tuổi, nghề nghiệp
Lam thuố trú tại Làng Trà-Long, Cam-lâm

thẻ kiểm tra số T340223 16A.000061 ngày 27/8/1955 do
Cam-lâm cấp, đến trình rằng hiện không thể xin trích lục
khai-sinh của con gái y La Nguyễn-thị-Lệ làm ngày

28 tháng 8 năm 1947 tại làng Trà-Long
quận Cam-lâm, tỉnh Khánh-hóa được vì lẽ
Ban chính bị thất-lạc và sổ-bộ bị tiêu-hủy trong thời
kỳ chiến tranh.

Nên yêu cầu Bản Tòa bằng vào lời khai của các nhân chứng có tên kê sau,
do y dẫn đến để lập chứng chỉ thay thế chứng thư hộ-tích nói trên.

LIÊN ĐỒ ĐẾN TRÌNH DIỆN :

1o/ Nguyễn-Thành 41 tuổi, nghề Lâm ruộng,
trú tại Làng Trà-Long, quận Cam-lâm, tỉnh Khánh-hóa
thẻ kiểm tra số T34.0223-16A000016, ngày 27/8/1955
do Quận Cam-lâm cấp

2o/ Nguyễn-Lợi 34 tuổi, nghề thợ mộc
trú tại Làng Trà-Long, quận Cam-lâm, tỉnh Khánh-hóa
thẻ kiểm tra số T34.0223-23A000046 ngày 27/8/1955
do Quận Cam-lâm cấp

3o/ Nguyễn-tân-Châu 44 tuổi, nghề thợ mộc
trú tại Trà-Long, quận Cam-lâm, tỉnh Khánh-hóa
thẻ kiểm tra số T340223-13A000142 ngày 27/8/1955
do Quận Cam-lâm cấp

Ba nhân chứng trên này sau khi đã tuyên thệ và nghe đọc các điều 334-337
H.V. HÌNH-LUẬT phạt tội ngụy chứng về việc hộ, đồng cam đoan quả quyết
biết chắc : Nguyễn-thị-Lệ, con gái, sinh ngày Hai Mươi tám
tháng tám, Năm một nghìn chín trăm bốn mươi bảy (28-8-
1947) tại Làng Trà-Long, quận Cam-lâm, tỉnh Khánh-hóa.
Con Ông Nguyễn-văn-Châu, 41 tuổi, làm thuố, và Bà Nguyễn-
thị-Nhung, 39 tuổi, làm thuố, Hiện ngụ tại Trà-Long,
quận Cam-lâm, tỉnh Khánh-hóa .

MIỄN LỆ PHÍ

Thi hành
nghị-dịnh ngày
17-11-1961



Những nhân chứng trên lại khai rằng hiện nay đương sự không thể xin sao lục giấy khai sanh đời trên được vì là bản chính bị thất lạc và số bộ bị tiêu hủy trong thời kỳ chiến tranh.

Đời này, Bản Tòa hàng theo lời khai của các nhân chứng và chiếu điều 47-48 H. V. HỘ-LUẬT, lập chứng chỉ thế vì khai sanh này cho

NGUYỄN-THỊ-LỆ

đề cấp cho đương sự theo như đơn xin.

Và các người chứng có ký tên với chúng tôi và ông Lục-sự sau khi nghe đọc lại.

Lục-Sự
TRẦN-VĂN-LAI
(ký tên và đóng dấu)

~~NGUYỄN-THỊ-LỆ~~
Thẩm-phán Hòa-Giải
ĐÀO-TANG-ĐINH
(ký tên và đóng dấu)

Những người chứng

Người đứng xin

- 1/° (ký tên)
- 2/° (ký tên)
- 3/° (ký tên)

(ký tên)

Trước bạ tại Nhatrang

Ngày . . . tháng . . . năm 196

Quyền . . . tờ . . . số . . .

Thâu

CHỦ-SỰ

TRÍCH Y BẢN CHÁNH:

Nhatrang, ngày . . . tháng . . . năm 196

CHÁNH LỤC-SỰ



LÊ-HỒNG-CỦ

BỘ TƯ-PhÁP
SỞ TƯ-PhÁP TRUNG-VIỆT
TOÀ SƠ-THẨM-HUẾ

QUỐC-GIA VIỆT-NAM

BIÊN-BẢN THẺ VÌ KHAI SANH
của HUYNH-HUY PHÚ-TUÂN
(Thọ lý số 251 ngày 9-11-54)



Hôm nay là ngày Mồng mười tháng mười một năm một nghìn chín trăm năm mươi bốn (10-11-1954)
Trước mặt ban chức là TA-THỨC-KHAI, Chánh án Toà Sơ-Thẩm Huế, có Lục-sự TRẦN-KIỆM-MAI ngồi giúp việc,

CÓ ĐẾN HẦU TOÀ :

1o/- TRẦN-QUANG-NHUẬN, sinh năm 1911 tại Kim-Long, Huyện Hương-Trạ, Tỉnh Thừa-Thiên, Huế, tru quản làng Phú-Xuân, Hương-Trạ, Thừa-Thiên.

2o/- TRINH-NGHIÊM, sinh ngày 2-10-1919 tại Bình-An, Hương-Thủy, Thừa-Thiên, hiện tru tại số 5 Kiệt 4 đường Hộ-Thanh Huế.

3o/- LÊ-THI-TUYẾT, sinh 1921 tại Nguyệt-Biểu, Hương-Thủy, Thừa-Thiên, hiện ngụ tại số 5 Kiệt 4 đường Hộ-Thanh Huế.



ĐƯƠNG-SỰ ; HUYNH-HUY-DƯƠNG, 42 tuổi, chánh quán Phú-Nhuan, Phú-Quang-Ninh, Tỉnh Quang-Bình, hiện ngụ số 5 Kiệt 4 đường Hộ-Thanh, Thanh-nội Huế.

Các chứng chứng trên đã tuyên thệ và cam đoan biết rõ em HUYNH-HUY PHÚ-TUÂN, con trai, quốc-tịch Việt-Nam sinh tại xã Quốc-Tuân, Huyện Tuy-Hoà, Tỉnh Phú-Yên ngày MƯỜI TÁM THÁNG MƯỜI NĂM MỘT NGHÌN CHÍN TRĂM BỐN MƯỜI TÁM, con của ông HUYNH-HUY-DƯƠNG, 42 tuổi, chánh quán làng Phú-Nhuan, tỉnh Quang-Bình và bà TRINH-THI-MỸ, 39 tuổi, chánh quán làng Bình-An, Huyện Hương-Thủy, tỉnh Thừa-Thiên. Hai vợ chồng này chính thức lấy nhau.

Các nhân chứng trên cam đoan rằng đương-sự không thể xuất trình bản trích lục ban chính khai sinh của em bé ấy được vì rằng các chỗ sinh của em trước thuộc vùng không được Chính-Phu Quốc-Gia kiểm-soat.

Chiếu ghi xét vừng trên quá trọng năm 1948 không thuộc quyền kiểm-soat của Chính-Phu Quốc-Gia.

Bởi vậy sau khi các nhân chứng cam kết lời khai của họ và Ban Toà đã cho họ biết điều 334 và 337 H.V. Hình-luật và tội ngục chung phải bị tội tử 3 tháng đến 1 năm tù hoặc phạt bạc từ 30\$00 đến 120\$00 và chiếu điều 47, 48 Hoàng-Việt Hộ-luật làm bản thệ vì khai sinh cho em bé HUYNH-HUY PHÚ-TUÂN theo như ngày tháng năm sinh đã tự trên đề cập cho đương-sự theo như đơn xin.

Vậy lập biên-bản này xong có đọc lại cho các
đương-sự nghe và họ đã cùng với Ban Toà và Lục-sự
ký chỉ ra sau. --

Chánh Án,
ký tên : TẠ-THỨC-KHAI
Lục-sự,
ký tên : TRẦN-KIỆM-MAI

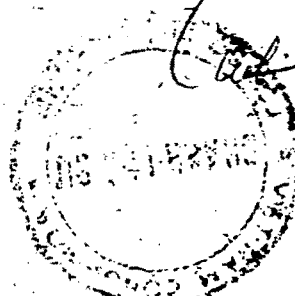
Dương-sự :
ký tên : HUYNH-HUY-DƯƠNG

Các nhân chứng :
ký tên : TRẦN-QUANG-NHUẬN
TRINH-NGHIÊM
LÊ-THỊ-TUYẾT

Trước bạ tại HUE
ngày 15 tháng 11 năm 1954
Quyển IB tờ 19 số 198
Thầu : Sáu mươi đồng ./.

CHỦ-SỰ
ký tên : PHAN-VĂN-DẬT

SAO Y BẢN CHÍNH
CHÁNH LỤC-SỰ TOÀ SƠ-THẨM HUE



BỘ TƯ-PHÁP
SỞ TƯ-PHÁP TRUNG-VIỆT
TOA SƠ-THẨM-HUẾ

QUỐC-GIA VIỆT-NAM

BIÊN-BẢN THẺ VÌ KHAI SANH
của HUYNH-HUY PHÚ-TUÂN
(Thọ lý số 251 ngày 9-11-54)



Hôm nay là ngày Mồng mười tháng mười một năm một nghìn chín trăm năm mươi bốn (10-11-1954)
Trước mặt ban chức là TA-THỨC-KHAI, Chánh án Tòa Sơ-Thẩm Huế, có Lục-sự TRẦN-KIỆM-MAI ngồi giúp việc,

CÓ ĐẾN HẦU TOA :

1o/- TRẦN-QUANG-NHUẬN, sinh năm 1911 tại Kim-Long, Huyện Hương-Trà, Tỉnh Thừa-Thiên, Huế, tru quản làng Phú-Xuân, Hương-Trà, Thừa-Thiên.

2o/- TRINH-NGHIÊM, sinh ngày 2-10-1919 tại Bình-An, Hương-Thủy, Thừa-Thiên, hiện trú tại số 5 Kiệt 4 đường Hộ-Thanh Huế.

3o/- LÊ-THI-TUYẾT, sinh 1921 tại Nguyệt-Biểu, Hương-Thủy, Thừa-Thiên, hiện ngụ tại số 5 Kiệt 4 đường Hộ-Thanh Huế.



ĐƯƠNG-SỰ ; HUYNH-HUY-ĐƯƠNG, 42 tuổi, chánh quản Phú-Nhuân, Phú Quang-Ninh, Tỉnh Quang-Bình, hiện ngụ số 5 Kiệt 4 đường Hộ-Thanh, Thanh-nội Huế.

Các chứng-chứng trên đã tuyên thệ và cam đoan biết rõ em HUYNH-HUY PHÚ-TUÂN, con trai, quốc-tịch Việt-Nam sinh tại xã Quốc-Tuân, Huyện Tuy-Hoà, Tỉnh Phú-Yên ngày MƯỜI TAM THÁNG MƯỜI NĂM MỘT NGHÌN CHÍN TRĂM BỐN MƯỜI TAM, con của ông HUYNH-HUY-ĐƯƠNG, 42 tuổi, chánh quản làng Phú-Nhuân, tỉnh Quang-Bình và bà TRINH-THI-MỸ, 39 tuổi, chánh quản làng Bình-An, Huyện Hương-Thủy, tỉnh Thừa-Thiên. Hai vợ chồng này chính thức lấy nhau.

Các nhân chứng trên cam đoan rằng đương-sự không thể xuất trình bản trích lục ban chính khai sinh của em bé ấy được vì rằng các chỗ sinh của em trước thuộc vùng không được Chính-Phu Quốc-Gia kiểm-soat.

Chiếu chỉ xét vùng trên quả trọng năm 1948 không thuộc quyền kiểm-soat của Chính-Phu Quốc-Gia.

Bởi vậy sau khi các nhân chứng cam kết lời khai của họ và Ban Tòa đã cho họ biết điều 334 và 337 H.V. Hình-luật và tội nguy chung phải bị tội từ 3 tháng đến 1 năm tù hoặc phạt bạc từ 30\$00 đến 120\$00 và chiếu điều 47, 48 Hoàng-Việt Hộ-luật làm bản thẻ vì khai sinh cho em bé HUYNH-HUY PHÚ-TUÂN theo như ngày tháng năm sinh đã tự trên đề cập cho đương-sự theo như đơn xin.

Vậy lập biên-bản này xong có đọc lại cho các
đương-sự nghe và họ đã cùng với Ban Toà và Lục-sự
ký chỉ ra sau. - -

Chánh Án,
ký tên : TÀ-THÚC-KHAI

Lục-sự,
ký tên : TRẦN-KIỆM-MAI

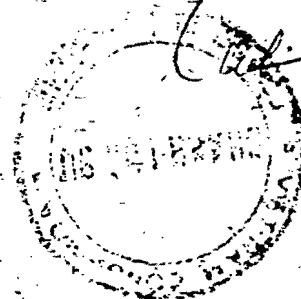
Đương-sự :
ký tên : HUYNH-HUY-DƯƠNG

Các nhân chứng :
ký tên : TRẦN-QUANG-NHUẬN
TRINH-NGHIÊM
LÊ-THỊ-TUYẾT

Trước bạ tại HUE
ngày 15 tháng 11 năm 1954
Quyển IB, tờ 19 số 198
Phau : Sáu mươi đồng ./.

CHỦ-SỰ
ký tên : PHAN-VĂN-DẬT

SAO Y BẢN CHÍNH
CHÁNH LỤC-SỰ TOÀ SƠ-THẨM HUE



GIẤY KHAI SẢNH DANH DỰ

Họ và tên Thuy Dung Tran NAM: ☐ NỮ: ☒
 Ngày tháng năm sinh: 01 - 11 - 1975
 Nơi sinh, xã Cam Lạc huyện Cam Ranh tỉnh Phước Khánh
 Họ và tên người cha Thuy Huu Phuoc Năm sinh 1948
 Nghề nghiệp và chức vụ - Trước ngày giải phóng Chồng
 - Hiện nay Chồng
 Chánh quán Chùa Thiên
 Trú quán 139th/12 Lý chính Chánh
 Họ và tên người mẹ Nguyễn Thị Lê Năm sinh 1947
 Nghề nghiệp và chức vụ - Trước ngày giải phóng Chồng
 - Hiện nay Chồng
 Chánh quán Bình Chánh Hòa
 Trú quán Đoàn 7, Cam Lạc, Huyện Cam Ranh Tỉnh Phước Khánh
 Họ và tên người đỡ đầu (s) _____ Năm sinh _____
 Nghề nghiệp và chức vụ - Trước ngày giải phóng _____
 - Hiện nay _____
 Chánh quán _____
 Trú quán _____

NGƯỜI CHỨNG THỦ NHẤT
 Họ và tên Nguyễn Thị Chung Năm sinh 1949
 Nghề nghiệp Chồng
 Chánh quán Chùa Thiên
 Trú quán Đoàn 7, Cam Lạc, Huyện Cam Ranh Tỉnh Phước Khánh

NGƯỜI CHỨNG THỦ HAI
 Họ và tên Nguyễn Văn Lê Năm sinh 1952
 Nghề nghiệp Chồng
 Chánh quán Bình Chánh Hòa
 Trú quán Đoàn 7, Cam Lạc, Huyện Cam Ranh, Tỉnh Phước Khánh

Lời xin cam đoan bản khai sinh danh dự là đúng sự thật

Cam Lạc Ngày 21 tháng 7 năm 1976
 (Người khai)

Chứng nhận của cha (hoặc mẹ)
 hoặc người đỡ đầu,

Uanle

Người chứng 1
 ký tên

Nhu

Người chứng 2
 ký tên

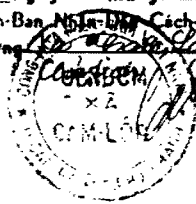
Nguyễn Văn Lê

Nguyễn Văn Lê

XÁC NHẬN CỦA CHÍNH QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG

Xác nhận chữ ký (3) người trên
Cam Lạc Ngày 21 tháng 7 năm 1976

Chủ tịch Ban Nhân Dân Cách Mạng
 Phường Chùa Thiên



ở Trung hợp cha mẹ chất mới khai khoản này.

GIẤY KHAI SINH DANH DƯ

Họ và tên Thuy Thuong Dong Van NAM: ☐ NỮ: ☒
 Ngày tháng năm sinh: 01 - 11 - 1975
 Nơi sinh, xã Cam Loc huyện Cam Ranh tỉnh Phu Khanh
 Họ và tên người cha Thuy Thuong Phai Vinh Năm sinh 1948
 Nghề nghiệp và chức vụ - Trước ngày giải phóng Không
 - Hiện nay Không
 Chính quán Chua Tien
 Trú quán 139/12, Lp Chinh Chang
 Họ và tên người mẹ Thuy Thi Li Năm sinh 1947
 Nghề nghiệp và chức vụ - Trước ngày giải phóng Không
 - Hiện nay Không
 Chính quán Cam Khanh Hoa
 Trú quán Phon 7, Cam Loc, Thuy Thuong Cam Ranh Tỉnh Phu Khanh
 Họ và tên người đỡ đầu (a) Năm sinh
 Nghề nghiệp và chức vụ - Trước ngày giải phóng
 - Hiện nay

Chánh quán
 Trú quán
 NGƯỜI CHỨNG THỦ NHẤT
 Họ và tên Thuy Thi Li Năm sinh 1949
 Nghề nghiệp Không
 Chánh quán Chua Tien
 Trú quán Phon 7, Cam Loc, Thuy Thuong Cam Ranh Tỉnh Phu Khanh
 NGƯỜI CHỨNG THỦ HAI
 Họ và tên Thuy Thi Li Năm sinh 1952
 Nghề nghiệp Không
 Chánh quán Cam Khanh Hoa
 Trú quán Phon 7, Cam Loc, Thuy Thuong Cam Ranh, Tỉnh Phu Khanh

Lời xin cam đoan bản khai sinh danh dự là đúng sự thật

Cam Loc Ngày 21 tháng 7 năm 1976
 (Người khai)

Chứng nhận của cha (hoặc mẹ)
 hoặc người đỡ đầu,

Người chứng 1
 ký tên

Người chứng 2
 ký tên

Thuy Thi Li

Thuy

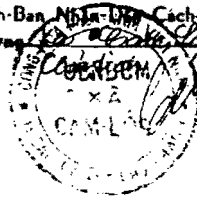
Thuy Thi Li

Thuy Thi Li

XÁC NHẬN CỦA CHÍNH QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG

Xác nhận chữ ký (3) người trên
Cam Loc Ngày 21 tháng 7 năm 1976

Chủ tịch Ban Nhân Dân Cách Mạng
 Phường Cam Loc



ai trường hợp cha mẹ chết mới khai khoản này.

Saigon ngày - 27/11/1987

Kính thưa Chị Dung.

Kính thưa chị! Hôm nay chúng em
gửi thư đến chị trước nhất và chào em
Kính chúc hai chị luôn được khỏe mạnh
và đủ tiền bạc nhiên phước lộc.

Kính thưa hai chị, Chị Thảo,
Chị Dung, hôm nay và chào em
gửi thư và chào hai chị và kính nhất hai
chị hết sức hy sinh và tận tình giúp đỡ
hai và chào em, thưa chị em Hy-
Hưng phải được cái tạo ngoại bác thời
gian 5 năm 3 tháng vào bệnh viện 2 lần
ở bệnh và tái vết bệnh: - abc es gan
nặng và sau khi về năm 1981 phải nằm chỗ
nhất thưởng cho quan về bệnh trên = Thước
khai về em được hồi tăng ý khoa ở em
gửi về tái khám hồi chầu 2 lần và được
đề nghị cho về vì bệnh: abc es gan.
ngày học tập từ 26-6-75 đến 17-9-80
(5 năm 3 tháng) - Sau về lần và
Đem - Nguyễn Thị - Lê - Thương và quá

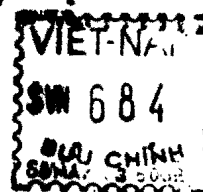
nhân (Thường về quán nhân Phú Thọ)
 ngày 26/8/75. Thủ lĩnh học-tập được
 - Hai tiếng Bê Sô chúng nhân cho về
 sinh nở vì lúc đó có Thạc-gian & Thạc
 Sơn khi học tập được hai tháng - Khi
 về thì mất một - về sau đó 17/9/80 - tôi
 về thì gặp có một số hiện thời phải che
 chân ở tạm, hiện thời và chuyển về 2 con
 không có Hô Kham cái-tam-tu - Khi có
 công việc làm hiện thời hai vợ chồng
 bắt viết màn lễ - trong nhà kiếm sống
 qua ngày. Các sống qua vất vả của
 khổ - con cái thì thất học cuộc
 sống quá khổ đau buồn thảm. Khi
 thừa sai Chi toàn cảnh và Chủng Eua
 như trên nói bên bị thương rất khi báo
 gởi về hai Chi Aia hai Chi Kĩ-lan
 thường cứu giúp gia đình Eua (mặc dù Eua
 có phải nhận ơn qua Bangkok lý được
 trả lời.

Khi nhà sai chi được nhận tức thời
 và Eua trên bên nhận phúc đức.

Eua. Trần

* Mọi sự chi học xin chi: tin cho Eua. Eua rất

TO: Huỳnh Huy Phú Tuấn
139# Lý Chính Thắng P12-Q3.
TP. Hồ Chí Minh
VIỆT NAM.

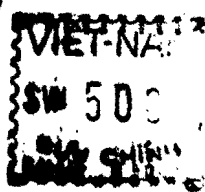


DEC 1 1987



FROM: Myriam Ngoc Dung
P.O. Box 5435
ARL-VA 22205-0635
USA

PAR AVION VIA AIR MAIL



GA